

## الاعتراف الوعر لغونتر غراس: قلم الكاتب ضميره!

عبد الكريم كاظم \*

«الواقحة ان تروى الأشياء كما هي لا كما ينبغي ان تكون...»  
أوسكار وايلد



غونتر غراس

الاعتراف بحماقات أو أخطاء الماضي يرسل عمادة الإنذارات الأخيرة أو التحذيرات الاستباقية، بلغة الحرب، لبعض الكتاب الذين ما زالوا يظفرون حقيقة كتاباتهم. مواقفهم المخجلة تمت أردية الثيريرات، فزمن الاعترافات الاعصارية جعل الكثير، من هؤلاء، فاقداً لحواسه الفطرية والمتسببة ذلك لان عمليات التجريف الأخلاقي قد تخلق، كما يخشى ويخشون، له اللهم حرجاً أو فضيحة الأمر الذي يجعله يرتعب من مشاعر الآخرين نحو.. تلك الشاعر التي تتحسّر بين القرف والازدراء وصولاً إلى الرض وأحياناً الإقصاء، فأمام بعض هذه الاعترافات الصارخة وهي تعصف بحياتنا الثقافية من الشرق والغرب ستخجسد علاقات الناس المتنوعة بعضها ببعض بطريقة أكثر إيثاراً وإيلاءً من ذي قبل لنتمكن فيما بعد من الانتقال إلى مرحلة ترميم الحاضر ليكون مستقبل الكائنات الحية أكثر إشراقاً. أي بناء حد أعلى لتطور البشرية كي تستقيم مع الزمن الثقافي الحديث الذي ينجح الإبداعات المتوازنة مع الذات دون ان تحدث عملية قطع مؤقت، عرضي أو مقصود مع تراث البشرية الفكرية الحضاري الخلاق، تماماً كما حدث مع العراقيين الذين تعاضوا في ذاكهم المناسدة مع الإبداع المنتمي إليها بحيث أصبح لزاماً على العراقي ان يقر ان زمن المناسدة في بنية عقله الباطن ينتمي إلى ثقافته نفسها وبالشيء فان زمن المبدع العراقي الحقيقي ونتائجها الثقافية الخاصة هو نفس زمن المناسدة العراقية المتكررة التي تنبش بالماضي وتستعيد هوامشه وخفاياه النسبية أو تلك التي يتعمد الآخر نسيانها وإجهاؤها كما حدث ويحدث، حتى لحظة كتابة هذه السطور، مع الكثير من المبدعين.

لحالة داعية مفضوحة فالكل قد وضع تاريخه الأسود والمخزي جانباً ومضى مع المطبلين الجسد الذين يروجون لتسويق المتناقضات الجديدة وسيقولون لنا لاحقاً.. ان الظروف الحالية.. والتي كانت قائمة آنذاك.. هي التي أملت عليهم ذلك التوجه وانعشت، مرة أخرى، هذه الثقافة الدعائية المشروطة التي تستعيد هوامشه وعرضها وسبقها طوبلهم من أجلها.. والواقع ان الروحية الحياوية لهؤلاء تعكس دائماً النفسية الملتزمة، المتزومة التي تتعاطف وتتغير مع كل مرحلة.. أزمة مهما بلغت السوداوية التي تكمن في ذات الوقت جوهر هذه الأرواح المتعفة التي تسير على خطين أو تلعب على حبلين وتتعتش بين زمنين وأكثر.

الابتعاد عن ثقافة الاعتراف بالنسبية البقاء مؤقتاً في الظل بانتظار اللحظة المناسبة القادمة للخروج مجدداً إلى الأضواء حاملين معهم طوبلهم العتيدة وأبوابهم.. وهذه الحالة في مآلهم المثلون.. وعيهم الشخصي القاصر يفهم انه على شطارة ما بعدها شطارة بمعنى ان يدخل المثلون انتهازيين المعهودة لديه ثانية للفحص والتصحيح.. كما يخيل له.. بما يتلاءم وطبيعة المرحلة الجديدة التي ستخلع عليه، لاحقاً، إضافة إلى ان بعض هؤلاء الكتاب كانت المرافعة، بالنسبة لبعضهم، مفتاحاً لفتح باب الاعتراف والاعتراف، كما ان ثمة مشاركة فعلية يؤسس لها المعترف لقراءة تاريخه الخاص ومرامجه الحقائق وتصويب الأخطاء بعيداً عن مقاييس النطق التقليدي المتعلقة بالخطأ والصواب، المم والصدق،

السيقن والشك أو الدحض والتناقض تشكل صورة طبق الأصل لما كان سائداً من قبل، فكم من الجرة يلزم مثل هذه المناجح ليأخذوا، على الأقل، موقفاً صريحاً واحداً مماثلاً لوقف الأماني غونتر غراس يعرفون فيه بكل هذه الممارسات الحياوية المثلثة وبجزم ظل هذه النافذة التي انتهت به على غير ما بدأ ويهدأ سيوصلنا مرة أخرى، برغبة أو بدونها، إلى التساؤل عن مشروعية التاريخ الفردي الذي يستوجب تعريته بلا أنني شفاعنة لتتسائل في ذات اللحظة: وهل هناك من جدوى لهذه التعرية الجردة للذات الفاظ وعبارات بانلثة لا يكاد همها الأول ان لم تكن قد حصلت.

تبقى حقيقة الاعتراف الجرد بمثابة نقد الذات الذي يكشف بدوره عن نقد الحقيقة واستكشاف الخطأ، فالاعتراف ليس هو الذي يسوق الحقيقة أو يصرح بالخطأ وإنما هو خطاب حضاري يثبت جدارة أخلاقيات الكاتب مثلما يخلق صدائقة كتاباته وحتى مواقفه العلنية ومنها وغير العلنية، هنا نقول وبصورة جازمة.. ان الاعتراف هو الانتقال من قول نصف الحقيقة إلى قول الحقيقة كاملة وفقاً للجرة من جهة وللأخلاقيات الكتابية / الكاتب.. كما أسلفنا.. من جهة أخرى وبهذا يكون الاعتراف.. نوعاً من المراجعة أو النقد وفقاً لما كشفه (بنيتشه) حين قال: (لا ينطبق الاعتراف مع حقيقة ذهنية أو وجدانية قائمة بمعزل عن النقد) وهنا نرى ان ثمة مشاركة فعلية يؤسس لها المعترف لقراءة تاريخه الخاص ومرامجه الحقائق وتصويب الأخطاء بعيداً عن مقاييس النطق التقليدي المتعلقة بالخطأ والصواب، المم والصدق،

## رحيل الكاتبة سلمى الحفار الكزبري بصمت جليل: نصف قرن من العطاء المتواصل في شتى فنون الأدب

دمشق - «القدس العربي» - من انور بدر:



سلمى الحفار الكزبري

سبق للكاتبة والأديبة سلمى الحفار الكزبري ان غادرت بيروت إثر اجتياح 1976، وإثر اجتياح 1982، لكنها شامت في هذه الحرب الأخيرة ان تبقى في مدينتها وان تتوحد مع في المصير والناسدة، فرحلت يوم 8/11/2006، في نزوة العدوانية الإسرائيلية الغادرة على لبنان، وفي نزوة القصف الهمجي الذي غطى على وداعة رحيلها باتجاه السلام الأبدية.

ولدت الأديبة سلمى الحفار الكزبري عام 1923 في حي مؤذنة الشحم في دمشق القديمة، للمناضل والسياسي المعروف لطفي الحفار وهو أحد أقطاب الكتلة الوطنية في سورية آنذاك، وكان عام 1926 وزيراً في حكومة المفوض السامي الفرنسي حين اعتقلته سلطات الانتداب مع كل من زملائه الوطنيين فارس الخوري وسعد الله الجابري وحسن البرازي، وتم تقيهم إلى منطقة الجزيرة شمال شرق سورية، لمدة شهرين ثم نقلوا بعدها إلى قرية أميون قضاء الكورة في شمال لبنان حيث سمح لعائلاتهم بالالتحاق بهم، واستمر المنفى لعامين إذ تم الإفراج عنهم عام 1928.

كان الأب مصرّاً على تعليم ابنته فارسلها وهي طفلة إلى الكتاب، وبعدها إلى مدرسة الفرنسيين بدمشق «دار السلام»، حالياً، وفيها اكتفت سلمى اللغة الفرنسية وتعلت الانكليزية، وأخذت دروساً في العربية على يد الأديبة ماري عجمي ثم الأستاذ أبو الخير القواص.

إلا أنها وجرّياً مع تقاليد عصرها، تزوجت قبل ان تتم الثامنة عشرة من عمرها، من السيد محمد رشيد كرامي شقيق الزعيم اللبناني عبد الحميد كرامي في لبنان عام 1941، لكنه توفي قبل ان يتم ابنه الوحيد نزيه الشهرين من عمره. فراسلت الجامعة اليسوعية وحصلت منها على إجازة في العلوم السياسية باللغة الفرنسية، وبدأت الكتابة لمجلة «صوت المرأة» في بيروت، وأسست جمعية «المراة والمواسة» في دمشق التي أخذت على عاتقها تربية الأطفال اللقطاء منذ ولادتهم وحتى سن السابعة.

عام 1948 من نادر الكزبري، وهو دكتور في الحقوق من جامعة السوربون ومدرس في جامعة دمشق، وعضو مجلس الشورى. وسافرت معه إلى الأرجنتين وتشيلي حيث كان يعمل حينها وزيراً مفوضاً لسورية في تلك البلاد، وهناك تعلمت الإسبانية والإيطالية، قبل ان تنتقل مع زوجها السفير إلى إسبانيا، حيث انضمت إلى جمعية الكتاب في مدريد. تقول في إحدى مقابلاتها: «انا مدينة لرجلين في حياتي، والدي الذي علمني وشجعني وربطني، وزوجي الذي عرف بقصتي وكان مصراً على ريفة درب من نوعي، وهو محب للفن والأدب وله ذوق رفيع في تلك الأمور، وقد استغدت من أرائه كثيراً، وأتمنى ان يكون لكل السيدات أزواج مثل رفيق عمري نادر».

وتضيف حول والدها: «انه أئق المال الذي ورثه عن أبيه في سبيل سورية وحرثها واستقلالها، وقد كتبت كتابين عنه هما «عنبر ورماد»، و«الطفي الحفار.. مذكراته وحياته وعصره»، فوالدي مثلي الأعلى في الحياة، وقد توفي عام 1968».

أصدرت سلمى الحفار أول أعمالها رواية «يوميات هالة في بيروت»، باللغة الفرنسية عام 1950، ثم نشرت مجموعتين قصصيتين في القاهرة «أحزان»، عام 1952، و«زوايا» عام 1955. كتبت أجمل أشعارها باللغة الفرنسية، ونشرت ثلاثة دواوين «الوردة الوحيدة» و«نفحات الأمس» ثم «بوح»، كما نشرت أشعاراً باللغة الإسبانية بعنوان «عشبة الرحيل»، وبدأت كتابة رواية عن الحرب الأهلية الإسبانية وهي في مدريد، وتابعتها بعد عودتها إلى دمشق، وقد اختار الشاعر نزار قباني لها العنوان «عبدان من أشبيلية»، وصدرت عام 1965. كما كتبت من وحي القضية الفلسطينية روايتها «البرتقال المر»، عام 1975.

## الشاعر الدكتور عبد الله بأسراحييل؛ موت الشعر ضرب من الخيال وجنوح عن الحقيقة

الجمود، والحداثة في الشعر تعني الانقلابات من القديم إلى الجديد، كما أنها فكرة أدبية تعيش في واقعها ولا تتعداه. وأصبح بأسراحييل أن الشاعر الخلاق المبدع الذي يتفوق على الموهبة ولا تحده الحدود، ولا تتعزّه اللغة، ولا يضيق به ركوب بحار الشعر العميقة فتجد فيها «السيل الممتد» وهي أيضاً مئة تضاعف في الموهبة في الشاعر، تتحد بها شخصيته والموضوعات التي يلج عليها تؤكّد إجادته لنوع من أنواع الفن الشعري أو بعضه أو كله، ذلك كله يتجسد في قوة الموهبة الشعرية، وهذا ينطبق أيضاً على كل الفنون والعلوم بشقيها النظري والعلمي والتجريبي وإن اختلفت المعايير الإلهامية والتطبيقية والعلمية.

والقلوب التي تحاول أمزجة كل المفاهيم للمزايمة على وهم التفوق المصطنع من وهم التواصل ما هو غير اصيل. وأوضح بأسراحييل أن الشاعر الخلاق المبدع الذي يتفوق على الموهبة ولا تحده الحدود، ولا تتعزّه اللغة، ولا يضيق به ركوب بحار الشعر العميقة فتجد فيها «السيل الممتد» وهي أيضاً مئة تضاعف في الموهبة في الشاعر، تتحد بها شخصيته والموضوعات التي يلج عليها تؤكّد إجادته لنوع من أنواع الفن الشعري أو بعضه أو كله، ذلك كله يتجسد في قوة الموهبة الشعرية، وهذا ينطبق أيضاً على كل الفنون والعلوم بشقيها النظري والعلمي والتجريبي وإن اختلفت المعايير الإلهامية والتطبيقية والعلمية.

وقال إن درجة التأثير الشعري والانفعال الروحي والعقلي يكاد أن يندر تأثيرها والأسباب كثيرة ومعروفة، إذ لم يعد للشعر ذلك التأثير نظراً لاعتدات الأبنسة والعقول صورتي التي قلت أنها جميلة في لجريح ممتور الأعضاء في سرير العناية المكثفة الأخير. لا تخدعك ابتهامتي فهي تخفي مجزرة وانفاساً أخيرة تحت أنقاض عمارة من عشرة طوابق بعد غارة.

هذه ليلتي وكابوس حياتي، رأيت نجومها نعوساً وسماءها مقبرة. حتى كمنجة (جهد عقل) التي حركت دموعي طرباً.. غزبتني حسرة وكمداً، هذه ليلتي، تقولين فيها ان الصمت لغة في الحب، الشيطان أكثر تهديداً وانظف طوية من الصامتين عندما تكون الكلمة موقفاً، صمكت حفنة اسمنت سطح منزلي؟ كيف تمر ليلتي، وأنا مشدوه مثل سيدة خرجت مساء لنشر غسيلها لتعاجاً بوحش في خودة جندي يتهزّز على سطح منزلي؟ تقولين «اشتقت لك»، تستلطينها من شفقتك بالكماشة، فتخرج وراء أرحم منه ألف شظية مسمومة، بيدي سائحني لهفتي وشوقي في اليك، بأظفري سافقاً عيني المتلهفتين لعينيك، رسالتك الإلكترونية الحايمة المنحوتة بحزب باتت سموما تحرق رئتي وتهزّئ شراييني.

هذه ليلتي وكابوس حياتي، رأيت نجومها نعوساً وسماءها مقبرة. حتى كمنجة (جهد عقل) التي حركت دموعي طرباً.. غزبتني حسرة وكمداً، هذه ليلتي، تقولين فيها ان الصمت لغة في الحب، الشيطان أكثر تهديداً وانظف طوية من الصامتين عندما تكون الكلمة موقفاً، صمكت حفنة اسمنت سطح منزلي؟ كيف تمر ليلتي، وأنا مشدوه مثل سيدة خرجت مساء لنشر غسيلها لتعاجاً بوحش في خودة جندي يتهزّز على سطح منزلي؟ تقولين «اشتقت لك»، تستلطينها من شفقتك بالكماشة، فتخرج وراء أرحم منه ألف شظية مسمومة، بيدي سائحني لهفتي وشوقي في اليك، بأظفري سافقاً عيني المتلهفتين لعينيك، رسالتك الإلكترونية الحايمة المنحوتة بحزب باتت سموما تحرق رئتي وتهزّئ شراييني.



سهيل كيوان \*

## هذه ليلتي!

هذه ليلتي، ثلاث فيها فرحة صوتك التي أحيت وردة روعي، غويوتك باتت ثقيلة وكسيجة، بهتت ضحكك وشامت براءتك، كلماتك مضيفة مغبرة، أصابعي غريبة بين خصلات شعرك، حروفك حذرة مذعورة مشوهة ومكسورة، جف حلك واستنزفت أعماؤك.

هذه ليلتي، أفهم فيها كيف تموت الأنهار وتمرض المحيطات وتختنق الصحارى.

تقولين انني ما زلت أسري في دمك، وأن لي حجرة مسجورة في قلبك، وأنك ما زلت ترمصين لاسمي يطل على شاشة هاتفك، هل أصدق وزقويقاً ابتهاماتك استحالت ورداً صناعياً مغبراً شوهه النياب، مثل شحاذ آتسول منك كلمة حلوة، بربك، هل هناك من يحرضّ البلبيل أن يشدو، الوسوسة أن تتفتن المُرنة أن تمطر؟

هذه ليلتي، جفّ فيها لسانك وارفعت شفقتك، انزلت كلمة حبيبي من ثغرك طعنة تعزية ورتاء تذبذجي وتفتك بكيدي،